

ibiza
LIGHT

9-COLOR ASTRO LED LIGHT EFFECT

EFFET DE LUMIERE ASTRO A 9 LED DE COULEUR

9-FARBIGER ASTRO LED LICHTEFFEKT

9-KLEURIGE ASTRO LED LICHT EFFECT

Ref.

ASTRO-9C-RC

Code: 15-1440



MANUAL

FR - Manuel d'Utilisation - p. 3

DE - Bedienungsanleitung - S. 5

NL - Handleiding - p. 7

SLO - Navodila za uporabo - s. 8

PT - Manual de instruções - p. 10

ES - Manual de instrucciones - p. 12


RO - Manual de instructiuni - p. 13

BEFORE YOU BEGIN

UNPACKING INSTRUCTIONS


Immediately upon receiving a fixture, carefully unpack the carton, check the contents to ensure that all parts are present and have been received in good condition. Notify immediately your dealer and retain packing material for inspection if any parts appear to be damaged from shipping or the carton itself shows signs of mishandling. Keep the carton and all packing materials. In the event that a fixture must be returned for repair, it is important that the fixture be returned in the original box and packing.


EXPLANATION OF SYMBOLS ON THE SILKSCREEN

 The triangle containing a lightning symbol is used to indicate whenever your health is at risk (due to electrocution, for example).


 An exclamation mark in a triangle indicates particular risks in handling or operating the appliance.



 The unit complies with CE standards

 Class II protection without earth connection

 For indoor use only

 Minimum distance between the appliance and other objects

 Don't stare into the light beam

SAFETY INSTRUCTIONS

- Please read these instructions carefully, they include important information about the installation, usage and maintenance of this product.
- Always make sure that you are connecting to the proper voltage, and that the line voltage you are connecting to is not higher than that stated on the bottom of the fixture.
- This product is intended for indoor use only!
- To prevent risk of fire or shock, do not expose fixture to rain or moisture. Make sure there are no flammable materials close to the unit while operating.
- The unit must be installed in a location with adequate ventilation, at least 20in (50cm) from adjacent surfaces. Be sure that no ventilation slots are blocked.
- The minimum distance luminaire from that part of the luminaire or lamp to the lighted object is 0.5m.
- Maximum ambient temperature (T_a) is 104° F (40°C). Don't operate the fixture at higher temperatures.
- In the event of a serious operating problem, stop using the unit immediately. Never try to repair the unit by yourself. Repairs carried out by unskilled people can lead to damage or malfunction. Please contact the nearest authorized technical assistance center. Always use the same type of spare parts.
- Make sure the power cord is never crimped or damaged.
- The light source is not replaceable. If it is faulty, the whole unit must be discarded.
- The external flexible cable or cord of this luminaire cannot be replaced; if the cord is damaged, the luminaire shall be destroyed.
- Avoid direct eye exposure to the light source while it is on.

DISCONNECT DEVICE

Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

OPERATION

The unit can operate in automatic or in 2 sound controlled modes. The user can also select manually a color on the remote control.

Auto mode: Press AUTO button on the remote control and the unit runs automatically.

SOUND1: Press SOUND1 button on the remote control. When there is no sound, the light is switched off. When sound is detected, the unit will react to the sound of the music.

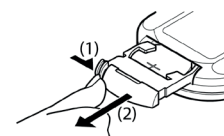
SOUND2: Press SOUND2 button on the remote control. When there is no sound, the light will run automatically. When sound is detected, the unit will react to the sound of the music.

SENS: Press SENS button on the remote control to set the sensitivity of the built-in mic for sound controlled operation.

Colour buttons: Press to select the desired colour.

INSTALLING THE BATTERIES IN THE REMOTE CONTROL

- Place the remote face down on a flat surface.
- Push the compartment cover into the direction of the arrow.
- Slide the battery compartment open.
- Remove the old battery and install the new one (CR2032) with the plus (+) symbol facing up.
- Gently slide the battery compartment closed. It locks automatically.



RECOMMENDATIONS FOR BATTERIES

This symbol indicates that used batteries should not be disposed of with household waste but deposited correctly in accordance with your local regulations. Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

When the internal batteries are not to be used, remove them to avoid damage caused by battery leakage or corrosion.

ATTENTION: Danger of explosion if battery is incorrectly placed. Only replace by the same or equivalent type.

WARNING: The supplied remote control contains a button cell. In case of ingestion, it might cause serious internal burns within only 2 hours that might lead to death. Keep new and old batteries out of the reach of children.

If the battery compartment doesn't close properly, stop using the product and keep it out of the reach of children.

If you are in doubt whether the batteries have been swallowed or introduced into any other part of the body, contact immediately a doctor.

SPECIFICATIONS

Voltage:	220-240V~ 50/60Hz
Power consumption:	12W
Light source:	9pc of 1W LED
Operating modes:	Sound control, Auto-run, remote control
Max. Ta.....	40°C
Dimensions	195 (L) × 195 (W) × 190 (H)mm
N.W:	500g

IMPORTANT NOTE: Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed.

DÉBALLAGE

Dès réception de l'appareil, ouvrez le carton et vérifiez que le contenu est complet et en bon état. Sinon, prévenez immédiatement le transporteur et conservez l'emballage s'il montre des signes de mauvais traitements. Conservez le carton et tous les matériaux d'emballage afin de pouvoir transporter l'appareil en toute sécurité.

EXPLICATION DES SYMBOLES SUR L'APPAREIL

L'éclair dans le triangle attire l'attention sur un danger physique (due à une électrocution p.ex.).

Le point d'exclamation dans le triangle indique un risque dans la manipulation ou l'utilisation de l'appareil.

L'appareil est conforme à la norme CE

Appareil de classe II, double isolation sans mise à la terre

Uniquement pour utilisation à l'intérieur



FR

Distance minimale entre l'appareil et d'autres objets

Ne pas regarder directement dans le rayon lumineux

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement ce manuel qui contient des informations importantes sur l'installation, l'utilisation et l'entretien de cet appareil.

- Assurez-vous que la tension secteur convient à cet appareil et qu'elle ne dépasse pas la tension d'alimentation indiqué sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Uniquement pour utilisation à l'intérieur!
- Afin d'éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Assurez-vous qu'aucun objet inflammable ne se trouve à proximité de l'appareil pendant son fonctionnement.
- Installez l'appareil à un endroit bien ventilé à une distance minimum de 50cm de toute surface. Assurez-vous que les fentes de ventilation ne sont pas bloquées.
- La distance minimale entre le luminaire et l'objet éclairé doit s'élever à 0,5m.
- Débranchez l'appareil du secteur avant toute manipulation ou entretien.
- La température ambiante ne doit pas dépasser 40°C. Ne pas faire fonctionner l'appareil à des températures supérieures.
- En cas de dysfonctionnement, arrêtez immédiatement l'appareil. N'essayez jamais de réparer l'appareil par vous-même. Une réparation mal faite peut entraîner des dommages et des dysfonctionnements. Contactez un service technique agréé. Utilisez uniquement des pièces détachées identiques aux pièces d'origine.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est jamais écrasé ni endommagé.
- Ne jamais débrancher l'appareil en tirant sur le cordon.
- Le cordon d'alimentation de cet appareil ne peut pas être remplacé. S'il est endommagé, il faut jeter l'appareil.
- La source lumineuse n'est pas remplaçable. Si elle est défectueuse, l'appareil doit être mis au rebut.
- Ne pas exposer vos yeux à la source lumineuse.

DISPOSITIF DE COUPURE: Lorsqu'une fiche SECTEUR ou un coupleur sont utilisés pour déconnecter l'appareil du secteur, ce dispositif doit rester facilement accessible à tout moment

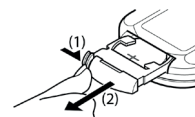
FONCTIONNEMENT

L'appareil peut fonctionner en automatique ou en 2 modes d'activation audio. L'utilisateur peut également sélectionner une couleur à l'aide de la télécommande.

- **Mode automatique:** Appuyez sur la touche AUTO sur la télécommande et l'appareil fonctionne automatiquement.
- **SOUND1:** Appuyez sur la touche SOUND1 de la télécommande. En l'absence de son, l'effet est éteint. Dès que le microphone incorporé détecte de la musique, l'appareil réagit au rythme de la musique.
- **SOUND2:** Appuyez sur la touche SOUND2 de la télécommande. En l'absence de son, l'effet fonctionne en automatique. Dès que le microphone incorporé détecte de la musique, l'appareil réagit au rythme de la musique.
- **SENS:** Appuyez sur la touche SENS de la télécommande pour régler la sensibilité du microphone incorporé pour le fonctionnement audio.
- **Touches de couleur:** Appuyez directement sur une couleur de votre choix

INSTALLATION DES PILES DANS LA TÉLÉCOMMANDE

- Placez la télécommande face vers le bas sur une surface plane.
- Poussez le couvercle du compartiment dans le sens de la flèche.
- Faites glisser le compartiment de la batterie pour l'ouvrir.
- Retirez l'ancienne pile et installez la nouvelle (CR2032) avec le symbole plus (+) vers le haut.
- Faites glisser doucement le compartiment à piles pour le fermer. Il se verrouille automatiquement.



RECOMMANDATIONS POUR LES PILES

Ce pictogramme indique que les piles et batteries usagées ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères, mais déposées dans des points de collecte séparés pour être recyclées. Tenir les piles à l'abri d'une chaleur excessive telle que le soleil, le feu ou similaires.

Lorsque les piles ne sont pas utilisées, retirez-les pour éviter les dommages causés par des fuites ou la corrosion de la pile.
ATTENTION: Danger d'explosion si la pile n'est pas remplacée correctement. Ne remplacer que par le même type ou un type équivalent.
AVERTISSEMENT: Ne pas ingérer la pile. Danger de brûlure chimique. Conserver les piles neuves et usées hors de portée des enfants. Si le compartiment à pile ne se ferme pas correctement, cesser d'utiliser le produit et tenir hors de portée des enfants. En cas de doute concernant le fait que les piles pourraient avoir été avalées ou introduites dans une partie quelconque du corps, consulter immédiatement un médecin.

CARACTÉRISTIQUES

Tension d'alimentation: 220-240V~ 50/60Hz
 Consommation: 12W
 Source lumineuse: 9 LED de 1W
 Fonction: Commandé par la musique, automatique, télécommande
 Dimensions 195 (L) x 195 (l) x 190 (H)mm
 Poids net: 500g



NOTE IMPORTANTE : Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez les faire recycler là où il existe des centres pour cela. Consultez les autorités locales ou votre revendeur sur la façon de les recycler.

AUSPACKEN

Sofort nach Empfang vorsichtig den Karton auspacken und den Inhalt überprüfen. Alle Teile müssen vollzählig und in einwandfreiem Zustand sein. Sofort die Transportfirma benachrichtigen und das Verpackungsmaterial aufbewahren, wenn Teile Transportschäden aufweisen. Verpackungsmaterial auch für späteren Transport des Geräts aufbewahren.

ZEICHENERKLÄRUNG

Der Blitz im Dreieck weist auf Gesundheitsrisiken hin (z.B. Stromschlag)

Das Ausrufezeichen im Dreieck weist auf besondere Gefahren im Umgang oder Betrieb des Geräts hin.

Das Gerät entspricht der CE Norm

Schutzklasse II, doppelte Isolierung ohne Erdleiter

Nur für Innengebrauch

Mindestabstand zwischen dem Gerät und andere Gegenständen

Niemals direkt in den Lichtstrahl blicken



SICHERHEITSHINWEISE

- Diese Anleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme lesen. Sie enthält wichtige Informationen über Installation, Gebrauch und Instandhaltung des Geräts.
- Die Anleitung für spätere Bezugnahme aufbewahren und an den nächsten Bediener weitergeben.
- Stets die Netzspannung vor Anschluss des Geräts überprüfen Sie muss mit der auf der Rückseite des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmen und darf auf keinen Fall höher sein.
- Dieses Gerät ist nur für Innengebrauch!
- Um Brand und Stromschlag zu vermeiden, das Gerät vor Regen und Feuchtigkeit schützen. Keine brennbaren Materialien während des Betriebs in der Nähe des Geräts lassen.
- Das Gerät muss an einem gut belüfteten Ort und in mindestens 50cm Entfernung zur nächsten Fläche angebracht werden. Darauf achten, dass die Belüftungsschlitze nicht blockiert oder verstopft sind.
- Der Mindestabstand zwischen dem Leuchtmittel und der angestrahlten Fläche muss 0,5m betragen.
- Immer erst das Gerät vom Netz trennen, bevor es gewartet oder die Sicherung ersetzt wird. Die Sicherung nur durch eine identische ersetzen.

DE

- Die Raumtemperatur darf 40°C nicht überschreiten. Das Gerät niemals bei höheren Temperaturen betreiben.
- Bei Betriebsstörungen das Gerät sofort ausschalten. Das Gerät niemals selbst reparieren. Reparaturen dürfen nur von einem Fachmann vorgenommen werden. Alle verwendeten Ersatzteile müssen mit den Originalteilen identisch sein.
- Das Netzkabel niemals quetschen oder beschädigen.
- Das Netzkabel dieses Geräts kann nicht ersetzt werden. Wenn es beschädigt ist, muss das Gerät ordnungsgemäß entsorgt werden.
- Das Leuchtmittel ist nicht austauschbar. Wenn es beschädigt ist, muss das Gerät entsorgt werden.
- Niemals direkt in die Lichtquelle blicken.

Netztrennungsvorrichtungen

Wenn das Gerät über den Netzstecker ausgeschaltet wird, muss die Steckdose jederzeit leicht zugänglich bleiben

BETRIEB

Das Gerät kann automatisch oder in 2 musikaktivierten Betriebsarten arbeiten. Der Benutzer kann auch manuell eine Farbe über die Fernbedienung wählen.

Automatikbetrieb: AUTO Taste auf der Fernbedienung drücken und das Gerät arbeitet automatisch.

SOUND1: SOUND1 Taste auf der Fernbedienung drücken. Wenn kein Geräusch hörbar ist, bleibt der Effekt ausgeschaltet. Bei Musik folgt der Effekt dem Rhythmus der Musik.

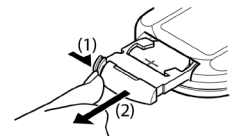
SOUND2: SOUND2 Taste auf der Fernbedienung drücken. Wenn kein Geräusch hörbar ist, arbeitet der Effekt automatisch. Bei Musik folgt der Effekt dem Rhythmus der Musik.

SENS: Die SENS Taste auf der Fernbedienung drücken, um die Empfindlichkeit des eingebauten Mikrofons für den musikaktivierten Betrieb einzustellen.

Farbtasten: Zum direkten Wählen einer Farbe

EINSETZEN DER BATTERIE IN DIE FERNBEDIENUNG

- Legen Sie die Fernbedienung mit der Vorderseite nach unten auf eine ebene Fläche.
- Schieben Sie die Abdeckung des Fachs in Pfeilrichtung.
- Schieben Sie das Batteriefach auf.
- Entfernen Sie die alte Batterie und setzen Sie die neue (CR2032) mit dem Pluszeichen (+) nach oben ein.
- Schieben Sie das Batteriefach vorsichtig zu. Es rastet automatisch ein.



HINWEISE FÜR BATTERIEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass verbrauchte Batterien und Akkus nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern zu separaten Sammelstellen für das Recycling gebracht werden müssen. Akkus und Batterien niemals Hitze, Sonne, Feuer u.ä. aussetzen.

Bei längerem Nichtgebrauch, Akkus bzw. Batterien entfernen, um Schäden durch Auslaufen zu vermeiden.

ACHTUNG: Bei falsch eingesetzter Batterie besteht Explosionsgefahr. Batterie nur durch eine gleichwertige ersetzen.

WARNUNGEN IM UMGANG MIT BATTERIEN

Nicht die Batterie verschlucken. Es besteht die Gefahr von chemischen Verbrennungen. Wenn Sie Zweifel haben, ob die Batterie verschluckt oder in irgendein anderes Körperteil eingeführt wurde, rufen Sie sofort ärztliche Hilfe. Alte und neue Batterie von Kindern fernhalten. Wenn das Batteriefach nicht richtig schließt, darf das Gerät nicht mehr benutzt und muss außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.

TECHNISCHE DATEN

Versorgung	220-240V~ 50/60Hz
Verbrauch:	12W
Leuchtmittel:	9 x 1WLED
Betriebsarten:	Musikaktiviert, Automatik, Fernbedienung
Abmessungen	195 (L) x 195 (B) x 190 (H)mm
Nettogewicht:	500g




WICHTIGER HINWEIS: Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll. Sie müssen in speziellen Betrieben recycelt werden. Bringen Sie sie zu einer speziellen Entsorgungsstelle für Elektrokleingeräte (Wertstoffhof)!

ALVORENS U BEGINT


UITPAKKEN

Pak de unit zorgvuldig uit en controleer dat alle onderdelen aanwezig en in goede toestand zijn. Bewaar de verpakking indien ze beschadiging door transport laat zien.


VERKLARING VAN DE TEKENS

 De driehoek met een bliksemschicht wordt gebruikt om aan te geven wanneer uw gezondheid gevaar loopt (bijvoorbeeld door elektrocutie).



 Een uitroepteken in een driehoek wijst op bijzondere risico's bij het hanteren of bedienen van het apparaat.

 Het apparaat voldoet aan de CE-normen

 Klasse II-bescherming, dubbele isolatie zonder aarding

 Alleen voor gebruik binnenshuis

 Minimale afstand tussen het apparaat en andere objecten

 Staar niet in de straal

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Bewaar deze handleiding ter latere raadpleging op. Indien u het toestel aan en andere gebruiker verkocht, wees zeker dat hij deze handleiding ook ontvangt.
- Verwijder de verpakking en controleer dat het toestel niet tijdens transport wordt beschadigd alvorens u het toestel gebruikt.
- Let erop dat de netspanning niet hoger is dan degene die wordt vermeld aan het einde van deze gebruiksaanwijzing.
- Alleen voor gebruik binnenshuis en in een droge ruimte.
- De minimale afstand tussen de lamp en het verlichte voorwerp moet ten minste 0,5 m zijn
- Trek de stekker uit het stopcontact alvorens u het toestel reinigt.
- Wees zeker dat geen ontvlambare materialen naast het toestel tijdens de werking zijn.
- In geval van problemen bij de bediening schakel het toestel direct uit.
- De lichtbron is niet vervangbaar. Als hij defect is moet het toestel worden weggegooid.
- Tijdens de werking geen draden aanraken omdat hoge spanningen elektrische schokken kunnen veroorzaken.
- Het lichtnetsnoer van dit toestel is niet vervangbaar. Indien het beschadigd is, moet het toestel worden gooid.

Ontkoppeling van het net

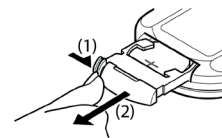
Indien het toestel via het stopcontact wordt uitgeschakeld, moet de contactdoos altijd gemakkelijk bereikbaar zijn

BEDIENING

- Het toestel kan automatisch op in 2 geluid bestuurd modi werken. De gebruiker kan ook handmatig een kleur op de afstandsbediening kiezen.
- Auto modus: Druk de AUTO toets op de afstandsbediening en het toestel werkt automatisch.
- SOUND1: Druk de SOUND1 toets op de afstandsbediening. Als geen geluid hoorbaar is, is de licht uitgeschakeld. Als muziek hoorbaar is, werkt het toestel volgens het ritme van de muziek.
- SOUND2: Druk de SOUND2 toets op de afstandsbediening. Als geen geluid hoorbaar is, werkt het toestel automatisch. Als muziek hoorbaar is, werkt het toestel volgens het ritme van de muziek.
- SENS: Druk de SENS toets op de afstandsbediening om de gevoeligheid van de ingebouwde microfoon voor geluid geactiveerde werking in te stellen.

BATTERIJEN PLAATSEN IN DE AFSTANDBEDIENING

- Plaats de afstandsbediening met de voorzijde naar beneden op een vlakke ondergrond.
- Duw het deksel van het compartiment in de richting van de pijl.
- Schuif het batterijvakje open.
- Verwijder de oude batterij en plaats de nieuwe (CR2032) met het plus (+) symbool naar boven.
- Schuif het batterijvakje voorzichtig dicht. Het wordt automatisch vergrendeld.



ADVIES VOOR BATTERIJEN



Dit symbool geeft aan dat gebruikte batterijen en accu's niet bij het huisvuil mogen worden weggegooid, maar moeten worden gedeponereerd in gescheiden inzamel punten voor recycling.

WAARSCHUWINGEN VOOR HET GEBRUIK VAN BATTERIJEN

Er is explosiegevaar als de batterij verkeerd is geplaatst. Alleen vervangen door hetzelfde of een vergelijkbaar type. Tegen hitte beschermen. Bij langere niet-gebruik batterijen uit het vak verwijderen.

Slik de batterij niet in. Gevaar voor chemische brandwonden. Als u twijfelt of de batterijen zijn ingeslikt of in een ander deel van het lichaam zijn ingebracht, neem dan onmiddellijk contact op met een arts

Houd nieuwe en oude batterijen buiten het bereik van kinderen.

Als het batterijcompartiment niet goed sluit, stop dan met het gebruik van het product en houd het buiten het bereik van kinderen.

SPECIFICATIES

Voedingsspanning:	220-240V~ 50/60Hz
Opgenomen vermogen:	12W
Lichtbron:	9 stuks 1W LED
Werkingsmodi:	Muziek gestuurd, automatisch, via de afstandsbediening
Max. Ta.....	40°C
Afmetingen	195 (L) × 195 (B) × 190 (H)mm
Nettogewicht	500g



BELANGRIJKE OPMERKING: *De elektrische producten mogen niet naast het huisvuil geplaatst worden. Gelieve deze te laten recycleren daar waar er centra's hiervoor voorzien is. Raadpleeg de plaatselijke autoriteiten of uw verkoper ivm de manier van recycleren*

PREDEN ZAČNETE

NAVODILA ZA RAZPAKIRANJE

Takoj po prejemu paketa, pazljivo razpakirajte karton, preverite vsebino, da se prepričate, da so vsi deli prisotni in so bili prejeti v dobrem stanju. Obvestite tovrnega podjetje takoj in obdržati embalažo za pregled, če vam se zdi, da je poškodovan zaradi tovrnega prometa ali sama škatla kaže znake slabega ravnanja. Kartonska škatla in vsa embalaža. V primeru, da mora biti naprava vrnjena v tovarno, je pomembno, da se ogrodje vrne v prvotni embalaži tovarne in pakiranju

POJASNILO SIMBOLOV



Trikotnik s simbolom strele se uporablja za označevanje, kadar je vaše zdravje ogroženo (na primer zaradi električnega udara).



Klicaj v trikotniku nakazuje posebna tveganja pri ravnanju z aparatom ali upravljanju z njim.

CE V skladu z zahtevami CE standarda





Izdelek je namenjen samo za uporabo v zaprtih prostorih



Najmanjša razdalja med napravo in drugimi predmeti



 Zaščita razreda II brez ozemljitvene povezave

 Ne glejte neposredno v vir svetlobe

VARNOSTNA NAVODILA

Prosimo, da skrbno preberete ta navodila, ker vsebujejo pomembne informacije o namestitvi, uporabi in vzdrževanju tega izdelka.

- Prosimo, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo. Če prodajate napravo drugemu uporabniku se prepričajte, da je prejel tudi ta navodila.
- Vedno se prepričajte, da izdelek povezujete na ustrezno napetost in da električna napetost na katero se povezujete, ni višja od tiste, ki je navedeno na koncu navodil.
- Ta izdelek je namenjen za zunanjo uporabo!
- Da bi preprečili nevarnost požara ali električnega udara, ne izpostavljajte izdelka dežju ali vlagi. Prepričajte se, da ni nobenih vnetljivih snovi v bližini enote, med delovanjem.
- Naprava mora biti postavljena v prostor z ustreznim prezračevanjem, vsaj 50 cm od sosednjih površin.
- Vedno izključite iz električnega omrežja pred servisiranjem ali zamenjavo varovalke in se prepričajte, da nadomestite z varovalko enake velikosti in vrste.
- Maksimalna temperatura (T_a) je 40°C . Ne uporabljajte izdelka pri temperaturah, višjih od teh.
- V primeru resnega problema delovanja, prenehajte z uporabo naprave takoj. Nikoli ne poskušajte popravljati sami. Popravila, ki jih izvajajo nekvalificirani ljudi, lahko povzročijo poškodbe ali okvare. Prosimo, da se obrnite na najbližji pooblaščen tehnični center za pomoč. Vedno uporabite isto vrsto rezervnih delov.
- Ne priključite napravo na dimmer pack.
- Prepričajte se, da je napajalni kabel ni poškodovan.
- Nikoli ne izvlecite napajalni kabel s potegom za kabel.
- Izogibajte se neposrednemu izpostavljanju oči svetlobnega vira, medtem ko je vklopljen..

ODKLOP NAPRAVE

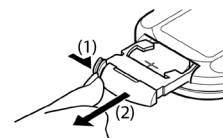
Kje se vtikač ali sponka uporablja kot pripomoček za odklop, dostop za odklop mora biti preprosto dostopen.

DELOVANJE

- Enota lahko deluje samodejno ali v 2 zvočnih načinih. Uporabnik lahko tudi ročno izbere bravo na daljinskem upravljalniku.
- Samodejni način: Pritisnite gumb AUTO na daljinskem upravljalniku in se enota samodejno zažene.
- SOUND1: Pritisnite gumb SOUND1 na daljinskem upravljalniku. Če ni nobenega zvoka je luč izklopljena, ko zazna zvok se bo luč odzvala na zvok glasbe.
- SOUND2: Pritisnite gumb SOUND2 na daljinskem upravljalniku. Ko ni zvoka se luč samodejno zažene, ko zazna zvok se bo luč odzvala na zvok glasbe.
- SENS: Pritisnite gumb SENS na daljinskem upravljalniku da nastavite občutljivost vgrajenega mikrofona za dobro nadzorovanje delovanja.

NAMESTITEV BATERIJ V DALJINSKI UPRAVLJALNIK

- Oddaljeni obraz položite navzdol na ravno površino.
- Potisnite pokrov prostora v smeri puščice.
- Odprite predal za baterijo.
- Odstranite staro baterijo in namestite novo (CR2032) s simbolom plus (+) navzgor.
- Previdno potisnite predalček za baterije. Samodejno se zaklene.



PRIPOROČILA ZA BATERIJE



Ta simbol označuje, da uporabljenih baterij ne smete odvreči skupaj z gospodinjskimi odpadki, ampak jih pravilno odstraniti v skladu z lokalnimi predpisi.

Baterije se ne smejo izpostavljati prekomerni vročini, kot je sonce, ogenj ali podobno.

Če ne boste uporabljali notranjih baterij, jih odstranite, da se izognete poškodbam, ki jih povzroča puščanje baterije ali korozija.

POZOR: Nevarnost eksplozije, če baterija ni pravilno nameščena. Zamenjajte jih samo z enakim ali enakovrednim tipom.

OPOZORILO: Baterije ne pogoltnite. Nevarnost kemičnih opeklin. Baterije hranite izven dosega otrok.

Če se predalček za baterije ne zapre pravilno, prenehajte uporabljati izdelek in ga hranite zunaj dosega otrok.

Če ste v dvomih, ali so bile baterije pogoltnjene ali vstavljene v kateri koli drugi del telesa, se nemudoma posvetujte z zdravnikom.

TEHNIČNI PODATKI

Napajanje:	220-240V~ 50/60Hz
Poraba:	12W
Vir svetlobe:	9 × 1W LED
Načini delovanja:	Zvočna aktivacija, Samodejno
Max. Temperatura	40°C
Mere	195 × 195 × 190 mm
Teža:	500g



POMEMBNO: Električni izdelki se ne smejo odlagati v gospodinjske odpadke. Prosimo, da jih pripeljete do centra za recikliranje. Vprašajte svoje lokalne oblasti ali svojega prodajalca o tem kako se nadaljuje.

INSTRUÇÕES DE ABERTURA

Imediatamente após a recepção do dispositivo, deverá desembalar cuidadosamente a caixa, verificar o seu conteúdo para garantir que todas as partes estão presentes e foram recebidas em boas condições. Notificar a empresa de transporte imediatamente e reter o material da embalagem para inspeção, caso o conteúdo esteja danificado devido ao transporte. Guarde a caixa e todos os materiais contidos na embalagem. Se o dispositivo tiver de ser devolvido à fábrica, o mesmo deverá ser enviado na embalagem original com todas as partes inerentes ao produto.

EXPLICAÇÃO DOS SÍMBOLOS

Antes de ligar o aparelho à rede eléctrica certifique-se que este está de acordo com as especificações técnicas. Consulte as especificações técnicas no fim do manual.

O aparelho não deve ser exposto a líquidos, ambientes excessivamente húmidos nem colocar pesos ou recipientes com líquido sob o aparelho.

A unidade está em conformidade com os padrões CE

Apenas para uso interno

Distância mínima entre o aparelho e outros objetos

Classe de proteção II sem conexão à terra

Não olhe para o feixe de luz



INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Leia com atenção as instruções, pois as mesmas contêm informação importante acerca da instalação, utilização e manutenção do produto.
- Guarde este manual de instruções para referência futura. Se vender o equipamento a outro utilizador, certifique-se de que ele também recebe este manual de instruções.
- Certifique-se sempre de que usa a voltagem adequada, e que a linha que está a ligar não é maior do que a indicada na parte inferior do equipamento.
- Este produto destina-se apenas para uso interno!
- Para evitar risco de incêndio ou choque, não exponha o equipamento à chuva ou humidade. Certifique-se de que não existem materiais inflamáveis próximos da unidade durante a operação.
- O aparelho deve ser instalado num local com ventilação adequada, com pelo menos 50cm de distância de superfícies adjacentes. Certifique-se de que as aberturas de ventilação não estão bloqueadas.
- Desligue sempre da corrente eléctrica antes de reparar ou substituir o fusível. Certifique-se de que o fusível a substituir é do mesmo género.

- A temperatura ambiente máxima é de 40° C. Não use o equipamento em temperaturas superiores a esta.
- Caso exista uma anomalia durante a operação, desligue imediatamente o aparelho. Nunca tente reparar o aparelho por si mesmo. As reparações efectuadas por pessoas não qualificadas podem levar a danos causados ao equipamento. Por favor, entre em contacto com a assistência técnica autorizada. Usar sempre o mesmo tipo de peças de reposição.
- Não ligue o dispositivo a um dimmer.
- Verifique se o cabo de alimentação está danificado.
- Nunca desligue o cabo de alimentação puxando pelo cabo.
- Evite a exposição directa dos olhos à fonte de luz.

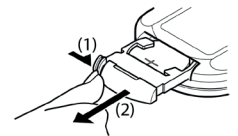
DESLIGAR DISPOSITIVO: Quando a ficha é usada como dispositivo de desligamento, o mesmo deverá estar prontamente operacional ao ser ligado.

OPERAÇÃO

- Esta unidade poderá ser operada de modo automático ou através de 2 modos de controlo sonoro. O utilizador poderá também seleccionar manualmente a côr através do menu no controlo remoto.
- Modo automático: Pressione a tecla AUTO no controlo remoto e a unidade correrá os seus programas de modo automático.
- SOUND 1: Pressione a tecla SOUND1 no controlo remoto. Quando não houver qualquer som, a luz desligar-se-à. Quando o som é detectado, a unidade ficará active e reagirá ao som da música.
- SOUND2: Pressione a tecla SOUND2 no controlo remoto. Quando não houver qualquer som, a luz desligar-se-à. Quando o som é detectado, a unidade ficará active e reagirá ao som da música.
- SENS: Pressione a tecla SENS no controlo remoto e ficará activa a sensibilidade no microfone embutido na unidade para controlo através de som.

INSTALANDO AS BATERIAS NO CONTROLE REMOTO

- Coloque o controle remoto voltado para baixo em uma superfície plana.
- Empurre a tampa do compartimento na direção da seta.
- Deslize o compartimento da bateria.
- Remova a bateria antiga e instale a nova (CR2032) com o símbolo de mais (+) voltado para cima.
- Deslize cuidadosamente o compartimento da bateria. Trava automaticamente.



ES

RECOMENDAÇÕES PARA BATERIAS

Este símbolo indica que as baterias usadas não devem ser descartadas junto com o lixo doméstico, mas depositadas em pontos de recolha para reciclagem.

ATENÇÃO: Perigo de explosão se a bateria estiver colocada incorretamente. Substitua apenas pelo mesmo tipo ou equivalente

ADVERTÊNCIA: Não ingerir. Perigo de queimaduras químicas. O controlo remoto (fornecido) deste produto contém uma pilha de botão. Em caso de ingestão, pode causar graves queimaduras internas em apenas 2 horas, o que pode levar à morte.

Mantenha baterias novas e antigas fora do alcance de crianças.

Se o compartimento da bateria não fechar corretamente, pare de usar o produto e mantenha-o fora do alcance de crianças.

Se tiver dúvidas se as pilhas foram engolidas ou introduzidas em qualquer outra parte do corpo, contacte imediatamente um médico.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS


Voltagem:	220-240V~ 50/60Hz
Consumo:	12W
Fonte de Luz:	9unid. LED de 1W
Modos de Operação:	Controlo Sonoro, Auto, controlo remoto
Temperatura Máx.	40°C
Dimensões	195 (C) × 195 (L) × 190 (A)mm
Peso Liquido:	500g


Esta marca indica que este produto não deve ser descartado com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana causados pelo descarte não controlado de resíduos, recicle-os com responsabilidade para promover a reutilização sustentável de recursos materiais. Para devolver o seu dispositivo usado, use os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor onde o produto foi comprado. Eles podem levar este produto para reciclagem ambientalmente segura

DESEMBALAJE

A la recepción del equipo, abra el embalaje y compruebe que todas las piezas están en buen estado y que está todo el equipo completo. Conserve el embalaje, para poder trasladar el equipo con toda seguridad.

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS


 El rayo dentro del triángulo avisa al usuario de la presencia de tensiones no aisladas en el interior del equipo con una magnitud suficiente para provocar una electrocución.

 El punto de exclamación dentro del triángulo avisa al usuario de instrucciones importantes de uso y de mantenimiento contenidas en la documentación incluida

 Conforme con los requisitos de la norma CE

 Este producto, es adecuado solo para uso en interiores

 Protección clase II, doble aislamiento sin conexión a tierra.

 Distancia mínima entre el aparato y otros objetos.

 No exponga sus ojos a la fuente luminosa



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea atentamente este manual, ya que contiene informaciones importantes para la instalación, mantenimiento y uso del equipo.

- Conserve el manual para futuras consultas. Si alguna vez el equipo cambia de usuario, hágale llegar este manual de instrucciones junto al equipo.
- Asegúrese de que la corriente del enchufe cumple con las necesidades técnicas del equipo, indicadas en el mismo.
- Únicamente para ser usado en interiores.
- Con el fin de evitar cualquier riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga el equipo a la lluvia o humedad. Asegúrese de ningún objeto inflamables encuentra cerca del equipo durante su funcionamiento.
- Instale el equipo en un lugar bien ventilado y con una distancia mínima de 50 Cm, de cualquier superficie. Asegúrese de que las rejillas de ventilación, no estén obstruidas.
- La distancia mínima entre la lámpara y el objeto iluminado debe ser de al menos 0,5 m
- Desenchufe el equipo de la corriente antes de cualquier manipulación, limpieza o mantenimiento.
- La temperatura ambiente, no puede ser superior a los 40°C. No haga funcionar el equipo a temperaturas superiores.
- En caso de mal funcionamiento, desenchufe inmediatamente el equipo y hágalo revisar por un técnico cualificado. No intente jamás reparar el equipo usted mismo. Haga que utilicen siempre recambios originales.
- Asegúrese de que el cable de corriente, no este dañado.
- Jamás desenchufe el equipo tirando desde el cable.
- La fuente de luz no es reemplazable. Cuando está defectuoso, el accesorio debe ser desechado.
- No exponga sus ojos a la fuente luminosa.

DISPOSITIVO DE CORTE DE CORRIENTE

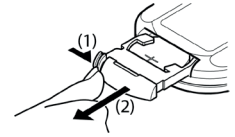
Si el equipo se apaga utilizando el enchufe, la toma ha de ser fácilmente accesible.

FUNCIONAMIENTO

- El equipo, puede funcionar en modo automático o en dos modos de activación por sonido. El usuario, puede igualmente seleccionar un color con la ayuda del mando a distancia.
- Modo automático: Apriete la tecla AUTO del mando a distancia y el equipo, funcionará automáticamente.
- SOUND1: Apriete la tecla SOUND1 del mando a distancia. Cuando no haya sonido, el efecto se apagará. Cuando el micrófono detecte sonido, el equipo empezará a funcionar al ritmo de la música.
- SOUND2: Apriete la tecla SOUND2 del mando a distancia. Cuando no haya sonido. El efecto, funcionará en automático. Cuando el micrófono incorporado, detecte sonido, el equipo comenzará a funcionar al ritmo de la música. SENS: Apriete la tecla SENS del mando a distancia para ajustar la sensibilidad del micrófono incorporado, para la función audio.

INSTALACIÓN DE LAS PILAS EN EL MANDO A DISTANCIA

- Coloque el control remoto boca abajo sobre una superficie plana.
- Empuje la tapa del compartimiento en la dirección de la flecha.
- Deslice el compartimiento de la batería para abrirlo.
- Retire la batería vieja e instale la nueva (CR2032) con el símbolo más (+) hacia arriba.
- Deslice suavemente el compartimiento de la batería para cerrarlo. Se bloquea automáticamente.



RECOMENDACIONES PARA BATERÍAS



Este símbolo indica que las baterías usadas no se deben tirar con la basura doméstica, sino que deben depositarse en puntos de recogida separados para su reciclaje.

ATENCIÓN: Peligro de explosión si la Pila se reemplaza incorrectamente. Reemplace solo por el mismo tipo o tipo equivalente.

ADVERTENCIA: No ingiera la Pila. Peligro de quemaduras químicas. El control remoto suministrado incluye una pila de botón. Si se traga la pila del botón, puede provocar quemaduras internas graves y en solo 2 horas y puede provocar la muerte.

Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si el compartimiento de la pila no se cierra correctamente, deje de usar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.

Si tiene dudas sobre si las pilas hayan podido ser tragadas por alguien o se puedan haber introducido en alguna parte del cuerpo de alguien, consulte a un médico de inmediato.

CARACTERÍSTICAS

Alimentación:	220-240V~ 50/60Hz
Consumo:	12W
Fuente luminosa:	9 LED de 1W
Funciones:	Controlado por la música, automático, mando a distancia
Dimensiones	195 (L) x 195 (l) x 190 (H)mm
Peso net:	500g



Este símbolo significa que este equipo no debe ser lanzado al a basura doméstica en ningún país de la comunidad europea con el fin de evitar ensuciar el medio ambiente y no dañar la salud humana. Para devolver su equipo usado, le agradeceríamos que utilice los puntos de recogida y de reciclado destinados para esta finalidad o bien contactar con la persona que le vendió el equipo para que le informe de como proceder. Ellos pueden recoger este equipo para un reciclado ecológico.

RO

INTRODUCERE

INSTRUCTIUNI PRIVIND DESPACHETAREA PRODUSULUI

Imediat ce ati primit dispozitivul de fixare, despachetati cu atentie cutia de carton, verificati continutul acesteia pentru a va asigura ca toate componentele sunt incluse si ca au fost receptionate in stare buna. Anuntati compania de transport si pastrati ambalajul pentru a fi verificat, in cazul in care o componenta pare a se fi deteriorat in urma transportului sau daca cutia de carton prezinta semne de manipulare necorespunzatoare. Pastrati cutia de carton si toate ambalajele. In cazul in care dispozitivul trebuie returnat, este important ca acesta sa fie returnat in cutia si ambalajul original.

EXPLICAREA SEMNELOR

Simbolul fulgerului în interiorul unui triunghi este utilizat pentru a indica de fiecare dată când sănătatea dumneavoastră este în pericol (de exemplu, în caz de pericol de electrocutare).

Semnul exclamării în interiorul unui triunghi indică riscuri deosebite în ceea ce privește manipularea și utilizarea aparatului.

În conformitate cu cerințele standardului CE.

Produsul este destinat doar utilizării în interior

Distanța minimă între aparat și alte obiecte

Clasa de protecție II, fără pământare



INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

Cititi cu atenție manualul de utilizare înainte de utilizarea aparatului. și păstrați manualul pentru consultări ulterioare.

- Verificați ca tensiunea de alimentare de la rețea să corespundă cu cea necesară aparatului, înscrisă pe placuța de pe aparat.
- Utilizați aparatul doar în interior !
- Pentru a evita riscul apariției unui soc electric sau a unui incendiu, nu expuneți aparatul în ploaie sau umiditate. Verificați să nu fie obiecte inflamabile în apropierea aparatului pe durata utilizării acestuia.
- Deconectați aparatul de la rețea înainte de a efectua operațiuni de întreținere. Dacă înlocuiți siguranța, verificați ca siguranța nouă să aibă aceleași caracteristici cu cea originală.
- Temperatura mediului ambiant nu trebuie să depășească 40°C. Nu lăsați aparatul să funcționeze la temperaturi mai mari de această limită.
- În cazul în care aparatul prezintă anomalii în funcționare, opriți-l și deconectați-l imediat de la rețeaua de alimentare. Nu încercați să reparați singuri aparatul. În caz de defectare, apălați la un service autorizat pentru reparație. Utilizați ca piese schimb doar piese identice cu piesele originale.
- Verificați cablul de alimentare să nu fie crăpat sau deteriorat.
- Când deconectați aparatul de la rețea, trageți de stecher, nu de cablu.
- În caz de deconectare de urgență, accesul la priză de perete sau la întrerupătorul multipolar trebuie să fie facil.

FUNCTIONARE

Corpul poate funcționa în mod automat sau în 2 moduri controlate de sunet. Utilizatorul poate selecta, de asemenea, manual o culoare de pe telecomandă.

Mod automat: Apăsăți butonul AUTO de pe telecomandă și aparatul rulează automat.

SOUND1: Apăsăți butonul SOUND1 de pe telecomandă. Când nu există sunet, lumina este oprită. Când sunetul este detectat, aparatul va reacționa la sunetul muzicii.

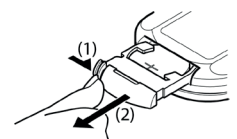
SOUND2: Apăsăți butonul SOUND2 de pe telecomandă. Când nu există sunet, lumina va rula automat. Când sunetul este detectat, aparatul va reacționa la sunetul muzicii.

SENS: Apăsăți butonul SENS de pe telecomandă pentru a seta sensibilitatea microfonului încorporat pentru funcționarea controlată de sunet.

Butoane de culoare: Apăsăți pentru a selecta culoarea dorită.

INSTALAREA BATERIILOR ÎN TELECOMANDĂ

- Așezați telecomanda cu fața în jos pe o suprafață plană.
- Împingeți capacul compartimentului în direcția săgeții.
- Deschideți compartimentul bateriei deschis.
- Scoateți bateria veche și instalați-o pe cea nouă (CR2032) cu simbolul plus (+) orientat în sus.
- Glisați ușor compartimentul bateriei închis. Se blochează automat.



RECOMANDĂRI PENTRU BATERII



Acest simbol indică faptul că bateriile uzate nu trebuie aruncate împreună cu gunoierul menajer, ci depozitate în puncte separate de colectare pentru reciclare. Bateriile nu trebuie expuse la căldură excesivă, cum ar fi razele soarelui, foc sau alte surse de căldură.

Când bateriile din telecomandă nu sunt utilizate, scoateți-le pentru a evita deteriorarea cauzată de scurgeri

ATENȚIE: Pericol de explozie dacă bateriile sunt introduse incorect. Înlocuiți-le doar cu același tip de baterii sau cu echivalentul acestora.

AVERTISMENT : Nu înghițiți bateriile. Pericol de arsuri chimice. Păstrați bateriile noi și vechi departe de copii.

Dacă compartimentul pentru baterii nu se închide bine, nu mai utilizați produsul și păstrați-l departe de copii.

Dacă nu sunteți sigur dacă bateria a fost înghițită sau introdusă în orice altă parte a corpului, contactați imediat un doctor

SPECIFICATII

Alimentare:	220-240V~ 50/60Hz
Consum	12W
Sursa de lumina:	9 LED-uri de 1W
Moduri de functionare:	Activat prin sunet, Functionare automata, telecomanda
Temperatura max.....	40°C
Dimensiuni.....	195 (L) × 195 (W) × 190 (H)mm
Greutate neta:	500g



Simbolul alăturat indică faptul că deșeurile de echipamente electrice și electronice nu se reciclează împreună cu deșeurile menajere. Pentru a preveni un posibil pericol față de mediul înconjurător sau față de sănătatea dumneavoastră din cauza reciclării necontrolate a deșeurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de deșeuri și să-l reciclați în mod responsabil. Reciclarea controlată a aparatelor de uz casnic joacă un rol vital în re folosirea, recuperarea și reciclarea echipamentelor electrice și electronice.



View the product on our website



Any questions? Contact us on facebook

Imported from China by LOTRONIC S.A.

Avenue Zénobe Gramme 9

B-1480 Saintes



www.ibiza-light.com

©Copyright LOTRONIC 2020